

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Опрыскиватель бензиновый

GEOS Max
MD 180



www.agrocatalog.ru



Оглавление

- 1 Информация о руководстве по эксплуатации
 - 1.1 Символы на титульной странице
 - 1.2 Условные обозначения и сигнальные слова
- 2 Описание продукта
 - 2.1 Использование по назначению
 - 2.2 Примеры неправильного использования
 - 2.3 Остаточные опасности
 - 2.4 Предохранительные и защитные устройства
 - 2.5 Возможные обозначения на устройстве
 - 2.6 Комплект поставки
- 3 Указания по технике безопасности
 - 3.1 Операторы
 - 3.2 Средства индивидуальной защиты
 - 3.3 Безопасность на рабочем месте
 - 3.4 Безопасность устройства
 - 3.5 Безопасность людей, животных и имущества
 - 3.6 Вибрационная нагрузка
 - 3.7 Обращение с бензином и маслом
- 4 Монтаж воздуходуха
 - 4.1 Монтаж изделия с баком для жидкостей
 - 4.2 Монтаж изделия с баком для сухих веществ
- 5 Эксплуатация
 - 5.1 Топливо
 - 5.2 Запуск холодного двигателя
 - 5.3 Запуск прогретого двигателя
 - 5.4 Использование дроссельного регулятора
 - 5.5 Запуск двигателя, когда топливо очень горячее
- 5.6 Эксплуатация изделия
- 5.7 Остановка изделия
- 5.8 Обработка жидкими веществами
- 5.9 Обработка сухими веществами
- 6 Техобслуживание и уход
 - 6.1 График технического обслуживания
 - 6.2 Регулировка оборотов холостого хода
 - 6.3 Проверка свечи зажигания
 - 6.4 Техобслуживание глушителя
 - 6.5 Проверка и очистка системы охлаждения
 - 6.6 Очистка воздушного фильтра
- 7 Поиск и устранение неисправностей
- 8 Транспортировка и хранение
- 9 Утилизация
- 10 Технические характеристики
- 11 Сервисное обслуживание
- 12 Гарантия

www.agrodialog.ru

1 ИНФОРМАЦИЯ О РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Всегда держите это руководство по эксплуатации под рукой, чтобы прочитать его, если вам потребуется информация об устройстве.
- Передавайте устройство другим лицам только вместе с этим руководством по эксплуатации.
- Прочтите и соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, приведенные в данном руководстве по эксплуатации.
- Мы постоянно работаем над дальнейшими усовершенствованиями всех машин и устройств с целью повысить вашу безопасность и эффективность во время работы; поэтому права на все изменения комплектации поставки по форме, технике и оборудованию мы оставляем за собой.

По этой причине относительно указаний и рисунков данной инструкции по эксплуатации не могут быть предъявлены никакие претензии.

1.1 Символы на титульной странице

Символ	Значение
	Обязательно прочтите данное руководство по эксплуатации перед вводом в эксплуатацию. Это необходимо для безопасной и безотказной работы.
	Руководство по эксплуатации
	Не следует эксплуатировать бензиновое устройство вблизи открытого пламени или источников тепла.
	Сертификат соответствия Евразийского экономического союза

1.2 Условные обозначения и сигнальные слова

- ⚠ ОПАСНОСТЬ!** Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приводит к смерти или серьезным травмам.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезным травмам.
- ⚠ ОСТОРОЖНО!** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести травмам легкой и средней тяжести.

ВНИМАНИЕ! Указывает на ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к имущественному ущербу.

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Специальные указания для облегчения понимания и эксплуатации.

2 ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

2.1 Использование по назначению

Опрыскиватель бензиновый GEOS Max MD180 предназначен для обработки поверхностей жидкими веществами, профилактики и лечения заболеваний растений, обработки растений удобрениями, борьбы с вредителями растений, для обработки поверхностей растворами, а также других аналогичных работ. Возможно использовать для внесения сухих веществ, насыпных удобрений и материалов (необходимы дополнительное оборудование для сухих веществ и специальный бак, которые продаются отдельно). Работать только с теми веществами, которые допущены для использования с переносными опрыскивателями и рассеивателями. При эксплуатации в режиме распыления и рассеивания вещества могут распыляться на обширной площади в виде порошка или сухого гранулята. Устройство должно использоваться только в полностью собранном виде. Несанкционированные изменения и дополнения считаются использованием не по назначению и приводят к аннулированию гарантии, а также потере соответствия и отказ от какой-либо ответственности за ущерб, нанесенный пользователю или третьей стороне изготовителя.

Ответственность изготовителя:

Мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- Ненадлежащего ремонта изделия;
- Использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- Использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- Ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

2.2 Примеры неправильного использования

- Эксплуатация не полностью собранного изделия.
- Эксплуатация изделия со внесенными изменениями без разрешения производителя.
- Эксплуатация изделия со внесенными несанкционированными модификациями и/или неодобренными принадлежностями.
- Эксплуатация поврежденного изделия.
- Другое.

2.3 Остаточные опасности

Даже если устройство используется надлежащим образом, всегда существует определенный остаточный риск, который не может быть исключен. Возможны следующие потенциальные опасности на основе типа и конструкции устройства в зависимости от использования, но не ограничиваясь ими:

- Отbrasывание материала с земли.
- Вдыхание частиц при отсутствии респиратора.
- Отскок частиц сухих удобрений.
- Повреждение слуха при отсутствии берушей.
- Другое.

2.4 Предохранительные и защитные устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **Опасность травмирования.** Неисправность или бездействие предохранительных и защитных устройств могут стать причиной травм.

- Неисправные предохранительные и защитные устройства подлежат ремонту.
- Никогда не выводите из строя предохранительные и защитные устройства.

Аварийная остановка

В случае экстренной ситуации отключите двигатель с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.

2.5 Возможные обозначения на устройстве

Символ	Значение
	Следует соблюдать особую осторожность при использовании устройства!
	Перед вводом в эксплуатацию прочтите руководство по эксплуатации!
	Носите защитные каску, беруши и/или защитные наушники, очки и респиратор
	Не подходите близко к крыльчатке, когда она вращается!
	Эмиссия шума в окружающую среду.
	Убедитесь, что длинные волосы убраны выше уровня плеч.
	Не надевайте украшения и свободную одежду во время работы

Символ	Значение	Символ	Значение
	Во время эксплуатации и технического обслуживания используйте одобренные защитные перчатки. Надевайте защитные ботинки или обувь с нескользящей подошвой. Используйте длинную одежду из прочной ткани. Специальные обувь, перчатки и одежда должны защищать пользователя от возможного воздействия пестицидов.		Соблюдайте безопасное расстояние не менее 20 м (360 градусов) до людей или животных.
	Смесь бензина и масла для двухтактных двигателей.		
	Символ ручного топливоподкачивающего насоса.		
	Держите части тела на безопасном расстоянии от горячих поверхностей.		
	В этой позиции переключателя двигатель выключается.		
	Заслонка, открытое положение.		
	Заслонка, закрытое положение		
	Не утилизировать изделие вместе с бытовыми отходами.		
	Винт регулировки холостого хода.		
	Берегитесь отбрасываемых предметов. Отбрасываемые предметы могут стать причиной серьезной травмы. Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты.		

2.6 Комплект поставки

Комплект поставки включает в себя перечисленные позиции. Проверьте, включены ли все позиции:

- Свечной ключ (универсальный ключ)
- Бутылка для смешивания топлива
- Плечевой ремень
- Бак для жидких удобрений

3 УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещено разбрызгивать легковоспламеняющиеся жидкости или порошки

ОСТОРОЖНО! Опасность потери слуха. Устройство издает сильный шум во время работы. Это может привести к ухудшению слуха оператора, а также людей и животных, которые находятся поблизости.

- Используйте беруши во время работы.
- Держите устройство на безопасном расстоянии от людей и животных или выключите его в случае приближения людей или животных.

ПРИМЕЧАНИЕ Убедитесь, что вы знаете, как управлять устройством. Узнайте, в частности, как немедленно остановить устройство.

3.1 Операторы

ОСТОРОЖНО! Рекомендуемая рабочая масса собранного и заправленного изделия для мужчин не должна превышать 30 кг, для женщин не должна превышать 25 кг

- Устройство запрещается использовать детям в возрасте до 16 лет и лицам, не ознакомленным с руководством по эксплуатации. Соблюдайте все местные правила безопасности относительно минимального возраста оператора.
 - Если вы работаете с таким устройством впервые: Разрешите продавцу или любому другому специалисту разъяснить принцип обращения с устройством. Или посетите курсы.
 - Любой человек, работающий с этим устройством, должен быть отдохнувшим, здоровым и находиться в хорошей форме. Если по состоянию здоровья утомление запрещается, необходимо спросить у врача, можно ли работать с этим устройством.
 - Запрещается работать с устройством под воздействием алкоголя, наркотических средств или лекарственных препаратов.
 - Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не понять или неправильно оценить риски, связанные с эксплуатацией воздуходувка. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами пользователя или других лиц.
 - Система зажигания устройства создает электромагнитное поле. Электромагнитное поле может влиять на кардиостимулятор. Это чревато тяжелыми травмами или смертью пользователя. При наличии кардиостимулятора у пользователя: убедитесь в том, что магнитное поле не влияет на него.
 - После работы вымойте руки и почистите всю одежду.
- средства защиты слуха (например, беруши), особенно, когда рабочий день составляет более 2,5 часов
 - защитные очки;
 - крепкие амортизирующие и демпфирующие рабочие перчатки
 - безопасная обувь с нескользящей подошвой и стальным носком.
 - Защитная маска, либо респиратор
 - При работе длинные волосы могут быть затянуты в устройство. Это чревато тяжелыми травмами. Длинные волосы связать и закрепить так, чтобы они находились поверх плеч, и исключить возможность их затягивания в устройство.
 - Во время работы существует вероятность выброса предметов с высокой скоростью. Возможно травмирование пользователя.
 - Носить плотно прилегающие защитные очки.

3.3 Безопасность на рабочем месте

- Работайте с устройством только на открытом воздухе, а не в помещении.
- Работайте только при дневном свете или ярком искусственном освещении.
- Перед выполнением работ с опасными продуктами/предметами удалите из рабочей зоны, например, ветви, осколки стекла и остраконечные предметы, куски металла, камни.
- Обратите внимание на вашу устойчивость. Избегайте мокрой, скользкой поверхности.
- При работе ведите себя осторожно и медленно. Не бегите. Избегайте препятствий.

3.2 Средства индивидуальной защиты

- Во избежание травм головы и конечностей, а также повреждения органов слуха необходимо носить предписанную одежду и средства защиты.
- Одежда должна быть подходящей (облегающей) и не стеснять движения.
- Средства индивидуальной защиты включают:

3.4 Безопасность устройства

⚠ ОСТОРОЖНО! Оставьте двигатель на низкой скорости в течение 3-5 минут после запуска и перед остановкой. Повреждения некоторых деталей изделия, либо получение телесных повреждений могут стать результатом резкого ускорения двигателя.

Работа на высоких оборотах без нагрузки запрещена.

Резкая остановка двигателя на высоких оборотах запрещена.

- Используйте устройство только при следующих условиях:
 - если оно не загрязнено, особенно бензином и маслом.
 - если оно не имеет повреждений, особенно предохранительной решетки.
 - если все элементы управления работают.
 - если все дополнительные компоненты для определенного вида работ установлены на устройстве.
- Не перегружайте устройство. Перегрузки приводят к повреждению устройства.
- Не блокируйте заборную и вентиляционную решетки во избежание перегрева двигателя.
- Немедленно выключите устройство в случае неправильного пуска двигателя и сильной вибрации. Это указывает на неисправность устройства.
- Не эксплуатируйте устройство с изношенными или поврежденными деталями. Всегда заменяйте все неисправные детали на оригинальные запасные части от производителя. Если устройство эксплуатируется с изношенными или поврежденными деталями, к производителю не могут быть заявлены гарантийные требования.

3.5 Безопасность людей, животных и имущества

⚠ ОСТОРОЖНО! Поверхности глушителя и двигателя очень горячие. Избегайте прикосновений к глушителю и двигателю. Дети должны соблюдать безопасную дистанцию с изделием.

- Используйте устройство только для тех задач, для которых оно предусмотрено. Нецелевое использование может привести к травмам и материальному ущербу.
- Не включайте устройство, если в рабочей зоне находятся люди и животные.
- Держите устройство на безопасном расстоянии от людей и животных или выключите его в случае приближения людей или животных.


- Не направляйте выхлопную газовую струю двигателя на людей и животных, а также на воспламеняющиеся продукты и предметы.
- Не прикасайтесь к заборной и вентиляционной решеткам, если двигатель работает. Вращающиеся детали оборудования могут нанести травмы.
- Всегда выключайте устройство, когда оно не требуется, например при изменении рабочей зоны, в случае проведения работ по техническому обслуживанию и уходу, при заполнении бензо-масляной смеси.
- Немедленно выключайте устройство при несчастном случае, чтобы предотвратить дальнейшие травмы и материальный ущерб.
- Не эксплуатируйте устройство с изношенными или поврежденными деталями. Изношенные или поврежденные детали могут привести к серьезным травмам.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

3.6 Вибрационная нагрузка

Опасность вибрации

- Фактическое значение вибрационной

эмиссии при использовании устройства может отличаться от заявленного производителем значения. Наблюдайте следующие факторы воздействия до или во время использования:

- Используется ли устройство по назначению?
- Находится ли устройство в хорошем рабочем состоянии?
- Установлены ли кронштейны и, если требуется, дополнительные вибрационными ручки, и плотно ли они соединены с устройством?
- Эксплуатируйте устройство только с частотой вращения двигателя внутреннего горения, необходимой для отдельной работы. Избегайте максимальной частоты вращения, чтобы снизить уровень шума и вибрации.
- Из-за неправильного использования и технического обслуживания шум и вибрация устройства могут повыситься. Это наносит вред здоровью человека. В таких случаях немедленно выключайте устройство и обратитесь за его ремонтом в авторизованный сервисный центр.
- Степень вибрационного напряжения зависит от выполняемой работы или использования устройства. Оцените и установите соответствующие перерывы в работе. В результате вибрационная нагрузка в течение всего рабочего времени будет значительно снижена.
- Длительная эксплуатация устройства подвергает оператора вибрации и может вызвать проблемы с кровообращением (симптом «белого пальца»). Чтобы уменьшить этот риск, носите перчатки и держите руки в тепле. В случае обнаружения симптома «белого пальца» немедленно обратитесь к врачу. Эти симптомы включают в себя: онемение, потерю чувствительности, покалывание, зуд, боль, слабость, изменение цвета или состояния кожи. Обычно эти симптомы влияют на пальцы, руки или пульс. При низких температурах (примерно ниже 10 °C) опасность повышается.
- Делайте во время рабочего дня длительные перерывы, чтобы отдохнуть от шума и вибраций. Планируйте свою работу таким образом, чтобы разделить эксплуатацию устройств, которые создают сильные вибрации, на несколько дней.
- Если вы почувствуете дискомфорт или дисхромию кожи при использовании устройства в руках, немедленно прекратите работу. Установите достаточные перерывы в работе. Работа без достаточных перерывов может привести к местной вибрационной болезни.
- Минимизируйте риск воздействия вибрации. Выполните обслуживание прибора в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатации.
- Если оборудование используется часто, обратитесь к дилеру, чтобы приобрести антивибрационные аксессуары.
- В плане работы определите, как можно ограничить вибрационную нагрузку.

3.7 Обращение с бензином и маслом

Взрыво- и пожароопасность:

- Утечка бензина / воздушной смеси приводит к возникновению взрывоопасной атмосферы. Воспламенение, взрыв и пожар могут возникнуть в результате неправильного обращения с топливом к серьезным травмам и даже смерти. Соблюдайте следующие указания:
 - Не курите при обращении с бензином.
 - Выполняйте работы с бензином только на открытом воздухе, а не в помещении.
 - Обязательно соблюдайте перечисленные ниже нормы поведения.
- Транспортируйте и храните бензин и масло только в разрешенных контейнерах. Убедитесь, что дети не имеют доступа к хранящемуся бензину и маслу.
- Чтобы избежать загрязнения почвы (охрана окружающей среды), убедитесь, что при заполнении бензин и масло не попадает непосредственно на землю. Используйте воронку для заполнения.
- Заправляйте устройство в закрытом помещении. Попадание на пол может привести к накоплению паров бензина,

и, таким образом, вызвать воспламенение или даже взрыв.

- Немедленно удалите пролитый бензин с устройства и земли. Оставьте ткани, которыми вы вытерли бензин, сушиться в сухом и хорошо вентилируемом месте, прежде чем их утилизировать. В противном случае может возникнуть внезапное самовозгорание.
- В случае пролития бензина возникают пары бензина. Поэтому не запускайте двигатель в том же месте, а на расстоянии не менее 3 м от него.
- Избегайте контакта кожи с нефтепродуктами. Не вдыхайте пары бензина. Всегда носите защитные перчатки во время дозаправки. Регулярно заменяйте и очищайте защитную одежду.
- Следите за тем, чтобы одежда не контактировала с бензином. В случае попадания бензина на одежду замените ее.
- Не заправляйте включенное устройство при работающем или горячем двигателе.

4 МОНТАЖ ВОЗДУХОДУВА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность из-за неполного монтажа! Эксплуатация неполного устройства может привести к серьезным травмам.

- Устройство разрешается эксплуатировать только в полностью собранном состоянии!
- Перед включением следует проверять наличие и исправность всех предохранительных и защитных устройств!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмирования в результате ослабления деталей устройства. Во время эксплуатации ослабленные детали устройства могут привести к серьезным травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед сборкой изделия внимательно изучите «Указания по технике безопасности».

4.1 Монтаж изделия с баком для жидкого вещества

Подготовьте необходимые компоненты. Перечень компонентов:

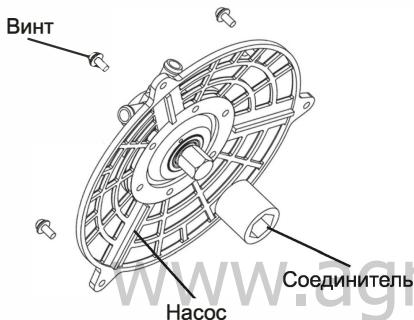
1. Гибкий шланг (разновидность гофры) с металлическими хомутами;
2. Промежуточная труба "A";
3. Промежуточная труба "B";
4. Промежуточная труба "C";
5. Насос;
6. Соединитель;
7. Переходник;
8. Насадка;
9. Трубка подачи жидкости с краном;
10. Трубка с фильтром
11. Бак для жидкостей.
12. Трубка подачи жидкости в насос с разветвителем.



Установите бак для жидкостей на изделие, затяните с помощью боковых рычагов, расположенный с обеих сторон изделия:



Соберите насос, как указано на рисунке:

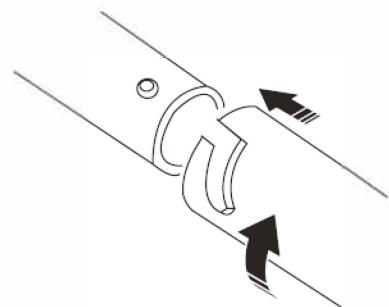


Пример подсоединения насоса:



Подсоедините насос и трубы опрыскивателя к изделию в следующей последовательности от бака:

- К баку для жидкостей (№11) подсоедините один конец трубы подачи жидкости в насос с разветвителем (№12);
 - Другие концы трубы подачи жидкости в насос с разветвителем (№12) подсоедините к насосу (№5);
 - Один конец трубы с фильтром (№10) подсоедините к насосу (№5);
 - Другой конец трубы с фильтром (№10) подсоедините к насосу трубке с краном (№9);
 - Другой конец трубы с краном (№9) подсоедините к дозатору на насадке №8.
- Соберите трубы в следующей последовательности:
 - Один конец гибкого шланга (разновидность гофры) подсоедините с помощью металлического хомута (№1) к колену воздуховода;
 - К трубе "A" прикрепите держатель рукоятки. Выровняйте держатель рукоятки с фланцем на трубе "A";
 - Отрегулируйте положение рукоятки управления так, чтобы она была в безопасном и правильном рабочем положении. Зафиксируйте.
 - Подсоедините друг к другу второй конец гибкого шланга (разновидность гофры) с промежуточными трубами "A", "B" и "C", затяните винты;



Пример собранного изделия:



4.2 Монтаж изделия с баком для сухих веществ

См. в инструкции по эксплуатации, которая поставляется вместе с баком для сухих веществ

Надевание ременной оснастки.

ОСТОРОЖНО! Если ременная оснастка повреждена, она должна быть заменена, поскольку использование поврежденной оснастки может повлечь травмы и повреждение изделия.

- Наденьте ременную оснастку изделия.
- Затяните плечевые ремни так, чтобы изделие плотно прилегало к вашему телу (1).
- Затяните удерживающие стропы (2).

1



2



5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед эксплуатацией изделия внимательно изучите раздел «Указания по технике безопасности».

5.1 Топливо

Данное изделие оборудовано двухтактным двигателем.

ВНИМАНИЕ! Заправка неподходящим типом топлива может привести к повреждению двигателя. Используйте смесь бензина и масла для двухтактных двигателей.

Смешивание топлива

Бензин

- Используйте неэтилированный бензин надлежащего качества с максимальным содержанием этанола 10%.
- Бензин, который хранился более 2 месяцев, приводит к образованию отложений в двигателе и его неисправности.

ВНИМАНИЕ! Не используйте бензин с октановым числом меньше 90 RON/87 AKI. При более низком октановом числе двигатель может производить стук, что в свою очередь может привести к повреждению двигателя.

Масло для двухтактных двигателей

Для достижения оптимальных результатов и мощности пользуйтесь высококачественным синтетическим маслом для двухтактных двигателей.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать масло, предназначеннное для двухтактных двигателей с внешним водяным охлаждением, т.н. «outboard oil». Использовать масло для четырехтактных двигателей запрещается.

Смешивание бензина и масла для двухтактных двигателей

Сделайте бензо-масляную смесь 50:1 из этих двух компонентов:

Соотношение смешивания	Бензин [литры]	2-тактное масло [миллилитры]
50 частей бензина: 1 часть 2-тактного масла	1 л	20 мл
	3 л	60 мл
	5 л	100 мл

ВНИМАНИЕ! Небольшие неточности при смешивании небольшого количества топлива могут значительно повлиять на соотношение компонентов в смеси. Внимательно измеряйте количество масла, чтобы обеспечить правильное соотношение компонентов.

- Добавьте половину количества бензина в чистую емкость для топлива.
- Добавьте все количество масла.
- Взболтайте топливную смесь.
- Добавьте оставшуюся часть бензина в емкость.
- Осторожно взболтайте топливную смесь.



ВНИМАНИЕ! Срок хранения топливной смеси не должен превышать 1 месяца.

Заправка топливного бака

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Следуйте приведенным ниже инструкциям для вашей безопасности.

- Остановите двигатель и дайте ему остить.
- Очистите поверхность вокруг крышки топливного бака.



- Взболтайте емкость и убедитесь, что топливо полностью смешалось.
- Медленно снимите крышку топливного бака, чтобы сбросить давление.
- Заполните топливный бак.

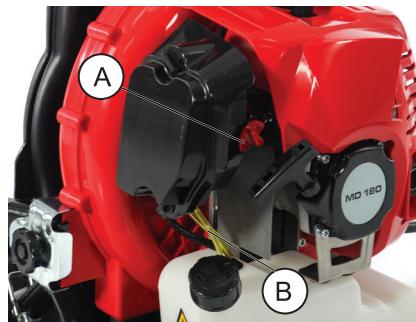
ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что в топливном баке не слишком много топлива. При нагреве топливо расширяется.

- Аккуратно затяните крышку топливного бака.
- Уберите пролитое топливо с изделия и вокруг него.
- Перед запуском двигателя отнесите изделие в сторону не менее чем на 3 м/10 футов от источника топлива и места заправки топливом.

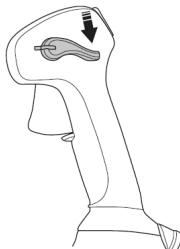
5.2 Запуск холодного двигателя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Выпуск смеси воздуха с распыляемым веществом начинается при запуске двигателя и продолжается даже при работе вхолостую. Не позволяйте никому приближаться к устройству или трубе устройства.

- При холодном двигателе установите заслонку (A) в закрытое положение.
- Минимум 10 раз нажмите на праймер (B), пока его не начнет заполнять топливо. Полностью заполнять праймер топливом не требуется.



- Установите рычаг управления дросселем в положение «половина полного газа»



4. Разместите изделие на ровном участке земли.
5. Удерживайте изделие левой рукой



⚠ ОСТОРОЖНО! Не оборачивайте веревку стартера вокруг руки.

6. Правой рукой медленно потяните за ручку шнуря стартера, пока не почувствуете сопротивление.

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Не вытягивайте ручку шнуря стартера полностью и не отпускайте ее.

7. Правой рукой выполняйте рывки за ручку шнуря стартера, пока двигатель не запустится или не попытается запуститься (не более 6 раз). Если двигатель запустился, постепенно переведите рычаг заслонки в открытое положение и перейдите к пункту 11. Если двигатель не запускается, перейдите к пункту 9.

8. При попытке запуска двигателя постепенно переведите рычаг заслонки в открытое положение.

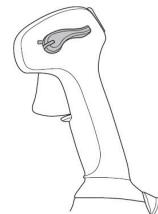
9. Правой рукой выполняйте рывки

за ручку шнуря стартера, пока двигатель не запустится (не более 6 раз).

10. Дайте двигателю поработать 30 секунд.

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Если двигатель не запускается, повторите инструкции по запуску, приведенные в пункте 1.

11. Установите рычаг управления дросселем в положение холостого хода.



12. Перед началом работ дайте двигателю поработать 2-3 минуты.

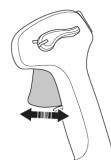
5.3 Запуск прогретого двигателя

- Если температура окружающей среды ниже 32°C / 90°F, выполните процедуру запуска, описанную в разделе «Запуск холодного двигателя», но не переводите заслонку в закрытое положение.
- Если температура окружающей среды выше 32°C / 90°F, выполните процедуру запуска, описанную в разделе «Запуск холодного двигателя»

5.4 Использование дроссельного регулятора

ВНИМАНИЕ! Дайте двигателю устройства разогреться перед началом работы

- Для повышения скорости устройства во время работы нажмите на дроссельный регулятор до тех пор, пока не будет достигнута нужная скорость.



- Для снижения скорости устройства

во время работы отпустите дроссельный регулятор до тех пор, пока не будет достигнута нужная скорость.

5.5 Запуск двигателя, когда топливо очень горячее

ПРИМЕЧАНИЕ Всегда используйте свежее топливо и снижайте время работы в теплую погоду.

Если изделие не запускается, возможно, топливо слишком горячее.

1. Поместите изделие в прохладное место, куда не попадают прямые солнечные лучи.
2. Подождите, пока изделие остынет (не менее 20 минут).
3. Несколько раз нажмите на праймер на 10-15 секунд.
4. Выполните процедуру запуска холодного двигателя. Раздел «Запуск холодного двигателя»

5.6 Эксплуатация изделия

ПРИМЕЧАНИЕ Изделие можно использовать в прохладную погоду с небольшим ветром, например, утром, либо вечером, если это не нарушает местное законодательство. При таких условиях уменьшается испарение и снос распыляемого вещества.

Оператор должен подходить к обрабатываемому объекту с наветренной стороны.

- Эксплуатация изделия в обычное рабочее время.
- Соблюдайте местное законодательство.
- Уменьшите количество единиц оборудования и выберите скорость, соответствующую выполняемой задаче. Используйте дроссель в крайнем нижнем положении, чтобы предотвратить чрезмерное образование шума и пыли.
- Следите за направлением ветра и перемещайте изделие с учетом направления ветра.
- Используйте соответствующие садовые

инструменты, чтобы отделить материал от земли.

- После работы храните изделие в вертикальном положении.

5.7 Остановка изделия

Полностью отпустите дроссельный регулятор.

ВНИМАНИЕ! Не останавливайте изделие на полной скорости.

Нажмите выключатель на рукоятке управления.



ПРИМЕЧАНИЕ При остановке изделия слышен стук. Это норма, такое поведение не является признаком неисправности изделия.

5.8 Обработка жидкими веществами

- Открыть кран подачи жидкого вещества на трубке подачи жидкого вещества;
- Настроить угол подачи жидкости путем вращения насадки (№1);
- Барашковым вентилем (№2), расположенным на насадке, настроить подаваемое количество жидкого вещества;
- Настроить размер капель подаваемого жидкого вещества путем выбора диаметра форсунок (№3).



5.9 Обработка сухими веществами

См. в инструкции по эксплуатации, которая поставляется вместе с баком для сухих веществ.

6 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед техническим обслуживанием изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

⚠ ОПАСНОСТЬ! Угроза жизни из-за ненадлежащего обслуживания. Обслуживание неквалифицированными лицами, а также использование неразрешенных запчастей могут привести к серьезным травмам и даже к смерти во время работы.

- Не удаляйте предохранительные приспособления и не выводите их из строя.
- Используйте только разрешенные оригинальные запчасти.
- Убедитесь, что устройство находится в рабочем и чистом состоянии путем регулярного и надлежащего обслуживания.

⚠ ОСТОРОЖНО! Опасность травмирования. Движущиеся части и детали с острыми краями могут привести к травмам.

- Всегда носите защитные перчатки во время технического обслуживания, ухода и очистки!

Правильное техобслуживание и уход необходимы для поддержания работоспособности и безопасности устройства. Обратите внимание на следующие моменты:

- Выполняйте работы по техническому обслуживанию и уходу, только если у вас есть необходимые знания и инструменты.
- Дождитесь, пока двигатель не остынет полностью.
- Заменяйте изношенные или неисправные детали оборудования только на оригинальные запасные части от производителя.
- Запрещается выполнять работы по техническому обслуживанию, которые не описаны в данном руководстве. Обратитесь для этого в авторизованный сервисный центр. Неразрешенные действия приводят к аннулированию гарантии производителя.

Периодичность работ по техническому обслуживанию и уходу приведена в графике технического обслуживания.

6.1 График технического обслуживания

Техническое обслуживание	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно
Очистите внешние поверхности.	X		
Убедитесь, что рукоятка управления работает исправно.	X		
Убедитесь, что все рычаги управления работают исправно	X		
Проверьте работу переключателя запуска/остановки.	X		
Проверьте двигатель, топливный бак и топливопроводы на наличие утечек. Проверьте топливный фильтр на наличие загрязнений. При необходимости замените топливный фильтр.	X		
Очистите воздушный фильтр. При необходимости замените воздушный фильтр.	X		
Затяните гайки и винты.	X		
Осмотрите воздуховод и убедитесь, что он не засорен.	X		

Техническое обслуживание	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно
Осмотрите трубы, патрубки, краны, бак для жидких веществ, бак для сухих веществ, убедитесь, что они не засорены	X		
Осмотрите стартер и шнур стартера на наличие повреждений.		X	
Осмотрите амортизаторы на наличие повреждений, трещин и деформации. Проверьте правильность установки амортизаторов.		X	
Проверьте свечу зажигания. Зазор свечи зажигания: 0,6-0,7мм. Замените свечу зажигания, если она неисправна.		X	
Очистите систему охлаждения.		X	
Очистите наружные поверхности карбюратора и область вокруг него.		X	
Прочистите топливный бак.			X
Осмотрите все провода и соединения.			X
Осмотрите и очистите искрогасительную сетку на глушителе (для изделий без каталитического нейтрализатора).		X	
Осмотрите и очистите искрогасительную сетку на глушителе (для изделий с каталитическим нейтрализатором).			X

Обращайтесь к авторизованному сервисному дилеру для обслуживания или замены глушителя (с катализатором) каждые 50 часов (для изделий с катализатором).

6.2 Регулировка оборотов холостого хода

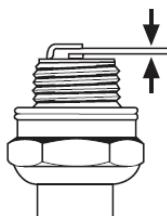
- Убедитесь, что воздушный фильтр чист, а крышка воздушного фильтра установлена на место.
- Отрегулируйте обороты холостого хода (см. данные в разделе «Технические характеристики») с помощью винта холостого хода.

6.3 Проверка свечи зажигания

ВНИМАНИЕ! Используйте только рекомендуемые свечи зажигания. См. раздел «Технические характеристики». Применение неподходящих свечей зажигания может привести к повреждению изделия.

- Остановите двигатель и дайте изделию остить.
- Очистите свечу зажигания, если она загрязнена.
- Проверьте правильность зазора между электродами. См. раздел «Технические характеристики»

4. Выполняйте замену свечи зажигания раз в месяц или чаще, если необходимо.



6.4 Техобслуживание глушителя

ОСТОРОЖНО! ГОРЯЧО!

ВНИМАНИЕ! Если искрогасительная сетка часто засоряется, это может быть признаком нарушения работы каталитического нейтрализатора.

Обратитесь к своему сервисному дилеру для проверки глушителя.

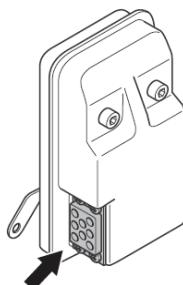
- При засорении искрогасительной сетки возможен перегрев, который приведет к повреждению цилиндра и поршня.

ВНИМАНИЕ! В случае повреждения искрогасительную сетку следует заменить. Запрещается использовать изделие с поврежденной или отсутствующей искрогасительной сеткой глушителя.

- Очистите искрогасительную сетку на глушителе.

Используйте проволочную щетку.

- Обратитесь к сервисному дилеру для замены или обслуживания глушителя и искрогасительной сетки через 50 часов работы.



6.5 Проверка и очистка системы охлаждения

Система охлаждения включает охлаждающие ребра на цилиндре и фильтр в воздуховоде.

1. Остановите двигатель.
2. В системе охлаждения не должно быть загрязнений и засоров. При необходимости очистите фильтр в воздуховоде и охлаждающие ребра.

ВНИМАНИЕ! Загрязнение или засорение системы охлаждения может привести к перегреву двигателя, в результате чего возможно повреждение изделия. Засоренный фильтр в воздуховоде снижает силу обдува.

3. Осмотрите систему охлаждения на наличие повреждений. Убедитесь, что детали правильно установлены на изделие.

6.6 Очистка воздушного фильтра

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать изделие без воздушного фильтра или с грязным воздушным фильтром. Пыль в воздухе может привести к повреждению двигателя.

1. Переведите заслонку в закрытое положение.
2. Снимите крышку воздушного фильтра.
3. Извлеките воздушный фильтр из рамы фильтра.
4. Очистите воздушный фильтр.

ПРИМЕЧАНИЕ Воздушный фильтр после эксплуатации в течение длительного периода невозможно полностью вычистить. Регулярно выполняйте замену воздушного фильтра и всегда заменяйте неисправный фильтр.

5. Очистите внутреннюю поверхность крышки воздушного фильтра щеткой.
6. Вставьте воздушный фильтр в раму фильтра.
7. Установите крышку воздушного фильтра на изделие.

7 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель не запускается		
Проверка	Возможная причина	Решение
Собачки стартера	Блокировка или износ собачек стартера	Отрегулируйте или замените собачку(-и) стартера.
		Очистите поверхность вокруг собачки(-ек) стартера.
		Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Опорожните топливный бак и залейте подходящее топливо.
Карбюратор	Регулировка оборотов холостого хода.	Отрегулируйте частоту вращения холостого хода с помощью винта регулировки холостого хода.
Зажигание (нет искры)	Свеча зажигания загрязнена или намокла.	Убедитесь, что свеча зажигания сухая и чистая.
	Неверный зазор между электродами свечи зажигания.	Очистите свечу зажигания. Проверьте правильность зазора между электродами.
		Правильный зазор между электродами см. в технических данных.
Свеча зажигания	Плохой контакт свечи зажигания.	Затяните свечу зажигания.
	Посторонние материалы на электродах свечи зажигания.	Убедитесь, что используется надлежащая топливная смесь.
		Убедитесь, что воздушный фильтр чист.

Двигатель запускается, но затем снова останавливается		
Проверка	Возможная причина	Решение
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Опорожните топливный бак и залейте подходящее топливо.
Карбюратор	Некорректная работа двигателя на холостых оборотах.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
Воздушный фильтр	Засорение воздушного фильтра.	Очистите воздушный фильтр.

Обработка жидкими веществами

Проверка	Возможная причина	Решение
Отсутствие струи распыливаемой жидкости или прерывистая струя	Форсунки или кран засорены.	Очистите.
	Подводящая жидкость трубка засорена.	Очистите.
	Давление отсутствует, либо давление низкое.	Затяните крышку бака.
Утечка распыливаемой жидкости	Неправильно установлена крышка бака.	Установите заново.
	Ослаблены резьбовые соединения.	Затяните.

Обработка сухими веществами (бак для сухих веществ поставляется отдельно)

Проверка	Возможная причина	Решение
Отсутствие потока распыляемого сухого вещества или прерывистый поток	Заслонка бака не открывается.	Отрегулируйте рычаг заслонки.
	Крышка бака не затянута.	Затяните крышку бака.
	Сухое распыляемое вещество смешивается с инородными элементами.	Удалите инородные элементы.
	Сухое распыляемое вещество слиплось в комки.	Измельчите.
	Сухое распыляемое вещество намокло.	Просушите.
	Гранулы сухого распыляемого вещества слишком большие.	Измельчите, либо замените на вещество с гранулами меньшего размера.
Заслонка бака функционирует неправильно	Заслонка бака не закрывается из-за загрязнения.	Очистите.
	Заслонка бака забита посторонними элементами.	Удалите посторонние элементы.

Обработка сухими веществами (бак для сухих веществ поставляется отдельно)

Проверка	Возможная причина	Решение
"Утечка" сухого вещества	Ослабла затяжка креплений заслонки бака.	Затяните крепления заслонки бака.
	Уплотнительное кольцо крышки бака установлено неправильно или повреждено.	Установите правильно или замените поврежденное.
	Ослабли винты удерживающие две половины улитки воздуховода, либо улитка воздуховода повреждена.	Затяните винты, либо замените улитку воздуховода.
Отсутствует контроль подачи сухого вещества	Устройство управления заслонкой бака работает неправильно.	Почините.

8 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание возгорания убедитесь в отсутствии утечек или паров во время транспортировки или хранения. Убедитесь в отсутствии риска возникновения искр или возгорания.

ВНИМАНИЕ! Полностью остановите двигатель.

- Сливайте топливо из топливного бака перед транспортировкой или помещением изделия на длительное хранение. Нажмите праймер, чтобы удалить все топливо. Утилизируйте топливо в специально предназначенном для этого месте.
- Перед помещением изделия на длительное хранение очистите его и проведите полное обслуживание.
- Снимите свечу зажигания и залейте в цилиндр примерно 15 мл масла для двухтактных двигателей. Переверните изделие 3 раза и установите на место свечу зажигания.
- Если необходимо, замените свечу зажигания.
- Надежно закрепляйте изделие на транспортном средстве на время транспортировки.

- Храните изделие в сухом, прохладном и чистом месте с хорошей вентиляцией. Храните изделие в недоступном для детей месте.
- Бак для жидкых веществ и бак для сухих веществ должны быть сняты.
- Бак для жидких веществ и бак для сухих веществ, а также трубы должны быть опорожнены и очищены.
- Изделие хранить прикрытым пылезащитным чехлом в сухом и чистом месте.

9 УТИЛИЗАЦИЯ

-  ■ Использованные бензин и моторное масло не относятся к бытовому мусору. Их необходимо собирать и утилизировать отдельно!
- Перед утилизацией устройства необходимо опорожнить топливный бак и масляный бак двигателя!
- Перед утилизацией устройства бак для жидких веществ и бак для сухих веществ, а также трубы должны быть опорожнены и очищены.
- Упаковка, устройство и принадлежности изготовлены из пригодных для переработки материалов и подлежат соответствующей утилизации.

10 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	MD 180
Артикул №	212917
Сухой вес	13,0 кг
Тип двигателя	2-тактный двигатель
■ Рабочий объем	79,4 см ³
■ Максимальная мощность	3,0 кВт / 7000 мин ⁻¹
■ Обороты холостого хода	2800 (± 280 мин ⁻¹)
■ Каталитический нейтрализатор	Нет
■ Свеча зажигания	NGK BPMR7A (альтернатива Champion RCJ6Y)
■ Зазор между электродами	0,6-0,7 мм
■ Момент затяжки свечи зажигания	20-25 Н·м
■ Зажигание	Электронное
■ Емкость топливного бака	1,3/1300 л / см ³
■ Бензин	Неэтилированный, минимальное октановое число: 90
■ Масло	Высококачественное синтетическое для 2-тактных двигателей
Соотношение рабочей смеси [бензин : масло для 2-тактных двигателей]	50:1
Обработка на расстоянии (по горизонтали)	≥17
Эквивалентный уровень давления звука на уровне уха пользователя с насадкой воздуходувки (оригинальной)	113 дБ (A)
Эквивалентный уровень вибрации ($a_{hv,eq}$) на ручках	5,4 м/с ²
Объем бака* для жидких удобрений	20 л
Объем бака** для сухих удобрений	30 л

*Бак для жидких удобрений поставляется в комплекте.

**Бак для сухих удобрений и аксессуары к нему поставляются отдельно.

11 СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если у вас есть вопросы относительно гарантии, ремонта или запасных частей, обратитесь в ближайший сервисный центр GEOS. Адрес можно найти в Интернете по следующему адресу: www.geos-garden.ru

12 ГАРАНТИЯ

Мы устраним возможные дефекты материалов или производства в течение срока давности, установленного законом в отношении рекламаций по качеству, путем ремонта или замены изделия. Срок давности определяется законодательством страны, в которой было приобретено устройство.

Наше гарантийное обязательство действително только при:

- Соблюдении данного руководства по эксплуатации;
- Надлежащем обращении;
- Использовании оригинальных запасных частей.

Гарантия не распространяется на:

- Повреждения лакокрасочного покрытия, вызванные нормальным износом;
- Изнашивающиеся части, обозначенные в ведомости запасных частей рамкой XXXXXX (x).
- Двигатели внутреннего сгорания (на них распространяются гарантийные положения соответствующего производителя).

Гарантийный срок начинается после покупки первым конечным пользователем. Определяющим фактором служит дата на документе, подтверждающем покупку. Обращайтесь с настоящим сертификатом и документом, подтверждающим покупку, к своему дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр. Настоящий сертификат не касается гарантированных законом прав на претензии покупателя к продавцу.

Гарантийный срок: 1 год. Для получения информации по расширенной гарантии (дополнительный 1 год) и регистрации изделия пройдите по ссылке: <https://alko-garden.ru/guarantee/> или обратитесь к продавцу.

Срок службы прибора: 10 лет.



Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, дизайн, комплектацию и/или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

День, месяц и год изготовления изделия приведены на информационной табличке устройства («шильдо»), нанесенной на изделие.

Расшифровка даты производства по серийному номеру

Пример серийного номера:

23 K 04 - 000001 09

Год производства Месяц День Номер по порядку Номер поставщика

20 = 2020	A = январь
21 = 2021	B = февраль
22 = 2022	C = март
23 = 2023	D = апрель
24 = 2024	E = май
25 = 2025	F = июнь
26 = 2026	G = июль
27 = 2027	H = август
28 = 2028	I = сентябрь
29 = 2029	J = октябрь
30 = 2030	K = ноябрь
31 = 2031	L = декабрь

В примере: дата производства изделия 4 ноября 2023 года

Образец информационной таблички устройства (шильдо):



Импортер: ООО «ГЕОС», Россия
www.geos-garden.ru
Идентификатор: XXXXXXXXX

Наименование изделия

Артикул изделия XXXXXX
Группа товара во внутреннем
учете предприятия
Технические характеристики



Серийный номер (S/N): 23 K 04-000001 09

www.agrodialog.ru
ИМПОРТЕР:

ООО «ГЕОС»
107553, РФ, Москва, ул. Б. Черкизовская, д. 24А, стр. 1
E-mail: help@geos.msk.ru
Тел.: +7 (495) 380-41-27, +7 (495) 380-41-28

geos-garden.ru

Изготовитель:
Shandong Huasheng Pesticide Machinery Co., Ltd.
NO.1 Zhongtian Road, High and New-tech Industrial Development Zone,Linyi, 276017 China
Tel:+86-539-8488668
info@hszt.cn
Сделано в Китае



www.geos-garden.ru